

**БЕЛОРУССКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ**

**ФАКУЛЬТЕТ
СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ
КОММУНИКАЦИЙ**

ул. Курчатова, 5, г. Минск, 220108

тел. (017) 209-59-11

факс (017) 209-59-20



**БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ
ЎНІВЕРСІТЭТ**

**ФАКУЛЬТЭТ
САЦЫЯКУЛЬТУРНЫХ
КАМУНІКАЦЫЙ**

вул. Курчатава, 5, г. Мінск, 220108

тэл. (017) 209-59-11

факс (017) 209-59-20

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

**Уважаемые студенты, магистранты и аспиранты языковых специальностей,
ученые и преподаватели перевода, переводчики, представители переводческих
организаций!**

Кафедра теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций
Белорусского государственного университета (Минск, Беларусь)

приглашает вас принять участие в работе

***X Международного научно-образовательного форума
молодых переводчиков имени Д. О. Половцева
«Языковая личность и перевод»***

Форум состоится 26–27 марта 2026 г.

Цель форума – активизация студенческой науки в области исследования актуальных проблем перевода в фокусе современного языкового образования; предоставление информационной площадки для диалога специалистам в области перевода и молодым исследователям, делающим первые шаги в освоении мастерства перевода; повышение мотивации молодых исследователей к изучению переводческого опыта и открытию новых личностных перспектив в области профессиональной деятельности.

Форма участия: очная (для зарубежных участников возможна дистанционная (онлайн)).

Рабочие языки: русский, белорусский, английский, немецкий.

Оргвзнос на участие: не предусматривается.

Публикация (для студентов, магистрантов и аспирантов): бесплатная.

Прием заявок, текстов статей: **до 9 марта 2026 г.** (включительно).

Рекомендуемый объем статьи: 3 страницы.

Программа Форума:

- пленарное заседание и мастерская переводчика (мастер-классы, семинары, тренинги) с участием ученых, преподавателей вузов, практикующих переводчиков;
- круглый стол с участием специалистов-переводчиков;
- секционные заседания студентов, магистрантов и аспирантов.

По итогам Форума планируется **публикация работ студентов, магистрантов и аспирантов**, представивших доклады на секционных заседаниях, в сборнике материалов форума. Материалы сборника будут добавлены в Электронную библиотеку БГУ (elib.bsu.by).

УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ В ФОРУМЕ

Формат **сектора образовательных мероприятий (1-й день)** предполагает следующие **формы участия**:

- *мастер-класс* в рамках пленарного заседания или переводческой мастерской (регламент: 20 минут);
- *обучающий семинар / тренинг* в рамках переводческих мастерских (регламент: 20 минут);
- *сообщение* на круглом столе (регламент: 10 минут).

Тематика мастер-классов, семинаров / тренингов

1. Письменный перевод. Особенности работы письменного переводчика
2. Устный перевод. Особенности работы устного переводчика
3. Специальный перевод
4. Художественный перевод
5. Формирование компетенций переводчика
6. Психологический тренинг переводчика
7. Актуальные вопросы современных технологий перевода, локализации и маркетинга перевода.

Тематика круглого стола

1. Плюсы и минусы фриланса
2. Чему не учат в вузе?
3. Профессия – переводчик. Оставит ли искусственный интеллект переводчиков без работы?

К участию в работе сектора образовательных мероприятий приглашаются **ученые, опытные переводчики, преподаватели перевода, представители переводческих организаций**.

Формат **сектора научно-исследовательских мероприятий (2-й день)** предполагает следующую **форму участия**:

- доклад (или сообщение) на секционном заседании (регламент: 7-10 минут).

Научные направления работы секций

1. Актуальные вопросы теории языка и переводоведения
2. Перевод в профессиональной деятельности
3. Язык, личность и межкультурная коммуникация

4. Лингвокогнитивные и дискурсивные аспекты перевода
5. Лингвостилистические и прагматические аспекты перевода
6. Вопросы взаимодействия культур в художественном переводе.

К участию в работе секционных заседаний приглашаются **студенты, магистранты и аспиранты.**

Для участия в форуме необходимо до 9 марта 2026 г. по электронному адресу rectrix@list.ru (с пометкой «Форум молодых переводчиков – 2026») представить в Оргкомитет следующие материалы:

➤ (для **специалистов-переводчиков**) заявку, где указать сведения об участнике (Ф.И.О., место работы, должность, ученая степень, звание, телефон, адрес электронной почты), формат доклада (или сообщения), тему доклада, форму участия. **См. Приложение 1;**

➤ (для **студентов, магистрантов и аспирантов**) заявку, текст статьи, отзыв научного руководителя (с подписью), отправленные одним файлом. Необходимо также представить отчет (в формате pdf) о проверке статьи на плагиат с помощью сервиса Антиплагиат. В заявке должны быть указаны сведения об участнике (Ф.И.О., место учебы, курс и т.д.) и его научном руководителе (Ф.И.О., место работы, ученая степень, звание, должность и т.д.), направление секции, тема доклада, форма участия и т.д. **См. Приложение 2.** Названием файла должна служить аббревиатура учебного заведения и фамилия автора, например: *БГУ_Иванов.doc*.

Регистрируясь на форум, Вы даете свое согласие на обработку персональных данных, а Оргкомитет форума гарантирует использование предоставленных данных только для целей проведения мероприятия без передачи информации третьим лицам.

Внимание!

К опубликованию в сборнике принимаются работы только студентов, магистрантов и аспирантов. Предлагаемые к публикации доклады должны соответствовать тематике форума, критериям научности и достоверности, отражать результаты теоретических и эмпирических исследований и выводы, которые могут иметь теоретическую и практическую значимость, соответствовать требованиям к оформлению. Авторы несут ответственность за содержание и оформление материалов. Материалы, опубликованные в других изданиях, а также с низким коэффициентом оригинальности текста (ниже **65 %**) не принимаются. Оргкомитет имеет право отбора, научного рецензирования и редактирования присланных материалов. Тезисы статей, не соответствующие вышеуказанным требованиям или нуждающиеся в значительной корректуре, будут отклонены. Оргкомитет не дает справок о ходе экспертизы отдельных работ.

Требования к оформлению материалов

Текст доклада **объемом ровно 3 страницы** набирается в текстовом редакторе Microsoft Word: формат страницы А4; размер полей: верхнее = левое = правое = 2,7 см, нижнее = 3,4 см; расстояние до нижнего колонтитула = 2,5 см.

Основной текст: *Times New Roman*, размер шрифта – 14 пт; выравнивание – по ширине страницы; абзацный отступ – 1 см; междустрочный интервал – одинарный; автоматический перенос слов обязателен в текстах на рус. и белорус. языках; без переноса

слов – тексты на латинице; без переноса слов – заголовки (в настройках расстановки переносов выключить перенос слов из прописных букв).

Выделение абзацного отступа табуляцией или пробелами недопустимо.

Последняя строка любого абзаца должна содержать не менее 7 букв.

Последняя страница статьи должна содержать не менее 10 строк текста без учета списка использованных источников.

Нумерация страниц не ведется.

Структура статьи включает следующие элементы:

Блок 1:

• **название статьи** не более 3 строк набирается в центре первой строки прописными буквами полужирным шрифтом размером 14 пт, Times New Roman; выравнивание – по центру, без абзацного отступа; без переносов. Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт;

• **инициалы и фамилия всех авторов** размещаются после названия статьи через пустую строку, набираются в центре полужирным шрифтом размером 14 пт, Times New Roman; выравнивание – по центру, без абзацного отступа; после каждого инициала и перед фамилией ставить неразрывный пробел (одновременным нажатием клавиш Ctrl + Shift + пробел). Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт;

• **ученая степень и звание (при наличии) / должность, инициалы и фамилия научного руководителя** (например, Научный руководитель кандидат филологических наук, доцент А. Ф. Иванова) набирается через пустую строку после инициалов и фамилии авторов, прямым шрифтом размером 12 пт, Times New Roman; выравнивание – по центру, без абзацного отступа; после каждого инициала и перед фамилией ставить неразрывный пробел. Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт;

• **полное название организации, адрес организации, индекс, город, страна, адрес электронной почты каждого автора:** если авторы статьи учатся в одном учреждении, можно не указывать место учебы каждого автора (набирается через пустую строку после строки с информацией о научном руководителе курсивом, размер букв 12 пт, Times New Roman; выравнивание – по центру, без абзацного отступа). Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт;

• **аннотация:** 5–6 строк, не должна дублировать название статьи (размещается через пустую строку после названия организации и адреса; шрифт прямой, размером 12 пт, Times New Roman; выравнивание – по ширине; абзацный отступ – 1 см). Последняя строка аннотации содержит не менее трех слов. Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт);

• **ключевые слова:** 5-7 слов и/или словосочетаний, не более 2 строк (набираются через пустую строку после аннотации; шрифт прямой, размером 12 пт, Times New Roman, выравнивание – по ширине, абзацный отступ – 1 см). Ключевые слова или словосочетания отделяются друг от друга точкой с запятой. Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт.

Блок 2 – полный текст статьи (печатается через пустую строку после ключевых слов). Шрифт прямой, размером 14 пт, Times New Roman; выравнивание – по ширине страницы; абзацный отступ – 1 см. Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт.

Статья должна состоять из логически завершенных разделов и включать: **введение, основную часть, заключение** (каждый раздел текста статьи начинается с этих слов).

Примеры в тексте выделяются курсивом; значения слов, а также перевод набираются прямым шрифтом и заключаются в одинарные кавычки, например: *a table* – ‘a piece of furniture’; *a table* – ‘стол’.

Списки в тексте нумеруются и маркируются вручную (автоматические списки не допускаются). Примеры маркировки списков в работе: если используется нумерация списка 1), то текст каждого пункта отделяется от последующего точкой запятой и представляет из себя словосочетание; если используется нумерация списка 1., то каждый пункт отделяется от последующего точкой и должен представлять из себя предложение или несколько предложений; каждый пункт списка с нумерацией 1. располагается с абзацного отступа.

При ссылке в тексте на соответствующий источник необходимо в квадратных скобках указать номер источника по списку использованной литературы и номер страницы через запятую, например: [5, с. 12]. Следует указывать реальные номера страниц, на которых располагается цитата или информация в источнике – все ссылки проверяются и должны быть верифицируемы.

В тексте и списке литературы между инициалами и фамилией, а также перед тире ставится неразрывный пробел (одновременным нажатием клавиш Ctrl + Shift + пробел).

В тексте статьи не допускается использование цветных диаграмм, графиков, таблиц, рисунков, отсканированных материалов.

Таблицы должны иметь название (полужирным шрифтом размером 12 пт, Times New Roman; выравнивание – по центру, без абзацного отступа; отбивается от верхней границы таблицы на 6 пт; текст в таблице набирается размером 12 пт без абзацного отступа; последующий текст отбивается от таблицы 1 пустой строкой).

Диаграмма, график, рисунок должны иметь подпись (12 пт; выравнивание – по центру, без абзацного отступа; от рисунка отбивается на 6 пт; от последующего текста отбивается 1 пустой строкой).

Блок 3 – список библиографических ссылок.

Слова «Библиографические ссылки» располагаются через пустую строку после текста статьи и набираются в центре с заглавной буквы, строчными буквами, полужирным шрифтом размером 14 пт, Times New Roman; выравнивание – по центру, без абзацного отступа. Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт.

Список источников располагается через пустую строку от слов «Библиографические ссылки» в конце статьи, **нумеруется в порядке упоминания (или цитирования) источников в основном тексте статьи** и оформляется в соответствии с **ГОСТ СТБ 7.208-2008 «Библиографическая ссылка»**. Для статьи из журнала, доклада конференции, главы из книги указываются первая страница публикации и последняя; ссылки на конкретные цитируемые страницы из этих источников указываются в тексте во внутритекстовых ссылках.

Список источников должен быть оформлен следующим образом:

1) книги: фамилия и инициалы автора, полное название книги, место издания, издательство, год издания:

Пример: Воронцова Т. А. Культура речи. Учебное пособие. Ижевск : Удмуртский университет, 2011.

2) статьи из журналов, сборников, материалов конференций и др.:

Пример: Толмачева У., Ромах О. В. Семиотичность образа цветка в культуре // Аналитика культурологии. 2010. №16. С. 303–306. URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/semiotichnost-obraza-tsvetka-v-kulture> (дата обращения: 20.02.2025).

3) электронный ресурс: на языке источника:

Пример: Mann T. Mario und der Zauberer. Ein tragisches Reiseerlebnis // 1930. URL : <https://annotext.dartmouth.edu/texts/10421> (date of access: 17.02.2025).

Источники в списке литературы печатаются без абзацного отступа и нумеруются вручную (шрифт прямой размером 12 пт, Times New Roman, выравнивание – по ширине); после номера источника ставится точка, далее следует неразрывный пробел. Интервал перед – 0 пт, после – 0 пт.

Пример оформления материалов представлен в Приложении 3.

По вопросам участия в форуме и публикации доклада в сборнике материалов можно обращаться к координатору форума, старшему преподавателю кафедры теории и практики перевода **Шаповаловой Алле Фёдоровне** по адресу электронной почты rectrix@list.ru и к главному редактору сборника, доценту кафедры теории и практики перевода **Воробьевой Светлане Владимировне** по адресу электронной почты varabyevasv@bsu.by

Контактная информация

Кафедра теории и практики перевода,
Факультет социокультурных коммуникаций,
Белорусский государственный университет,
ул. Академика Курчатова, д.5, к. 718
220108, Минск, Беларусь
тел.: +375 17 2095873
e-mail: kafedra_perevoda_bsu@mail.ru

НАДЕЕМСЯ НА ПЛОДОТВОРНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО!

ЗАЯВКА

на участие в X Международном научно-образовательном форуме молодых переводчиков
имени Д. О. Половцева

«Языковая личность и перевод»

26–27 марта 2026 г.

Приложение 1

Фамилия, имя, отчество (полностью)	
Место работы (полное название организации +аббревиатура, структурного подразделения), ученая степень, звание, должность	
Формат доклада (мастер-класс, семинар, тренинг, сообщение на круглом столе)	
Тема доклада	
Форма участия (очная /дистанционная (онлайн))	
Контактный телефон	
E-mail	
Есть ли необходимость в предоставлении жилья (предоставляется общежитие гостиничного типа)	
Есть ли необходимость в предоставлении официального приглашения	

Приложение 2

Фамилия, имя, отчество (полностью)	
Место учебы (полное название организации +аббревиатура, структурного подразделения), курс, студент/магистрант/аспирант	
Научный руководитель (Ф.И.О. полностью, место работы, ученая степень, звание, должность)	
Направление секции	
Тема доклада	
Форма участия (очная / дистанционная (онлайн))	
Контактный телефон	
E-mail	
Есть ли необходимость в предоставлении жилья (предоставляется общежитие гостиничного типа)	
Есть ли необходимость в предоставлении официального приглашения	

НАЗВАНИЕ СТАТЬИ

И. А. Иванов

Научный руководитель В. А. Петров, доктор филологических наук, профессор

*Белорусский государственный университет,
ул. Курчатова, 5, 220108, г. Минск, Беларусь, ivanov@bsu.by*

В статье рассматриваются особенности

Ключевые слова: язык; речь;

Введение. Текст доклада.....

Основная часть. Текст доклада.....

Заключение. Текст доклада.....

Библиографические ссылки

1. Виноградов В. В. Проблема авторства и теория стилей. М. : Гослитиздат, 1961.
2. Филиппов К. А., Волков С. С. М. В. Ломоносов и европейский научный дискурс XVIII века: В. Г. Лейбниц, Х. Вольф, И. К. Готтшед: научный доклад. СПб. : СПбГУ, 2014.
3. Девель Л. А. Культура и деловой иностранный язык (опыт применения предметно-языкового интегрированного обучения ПЯИО) // Вестник Пермского исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2015. С. 64–70.
4. Савина Т. Т., Насыров К. В. Англоязычные заимствования в современных текстах российских СМИ // Гуманитарные научные исследования. 2016. № 7. URL : <http://human.snauka.ru/2016/07/15709> (дата обращения: 26.03.2025).